

6) En “ya sucedió, ocurrió” se ubica un “paralelismo sinonímico”, conduce a pensar en lo que pasará si no se siguen los preceptos de los ancianos.

7) “Escándalo de tu cabeza” es una “metáfora” que representa el desacato ante la sabiduría y los consejos, y las consecuencias ante esa acción.

8) En “muchachita, mi hijita, si no tomas, si no coges lo que es de la madre, lo que es del padre, (si) sólo a tu espalda, detrás de ti, lanzas, arrojas lo que te guía, lo que te conduce” se encuentran “series de paralelismos sinonímicos”³² relacionados con una exhortación hecha a la mujer acerca de lo que deben significar los sabios consejos rectores en la vida; deberá seguir el ejemplo del comportamiento de sus padres y no realizar acciones que puedan hacerla perder el sentido de los preceptos.

En esta última fase quedan señaladas algunas de las virtudes de la mujer anciana en la vejez. Representa la parte fundamental del ciclo de vida, al considerar que de los ancianos emanaban los conocimientos y los consejos que podrían favorecer el óptimo desarrollo de la sociedad; asimismo, los lineamientos de conducta exigidos, acordes con lo establecido por los nahuas. Como puede observarse, prevalecen las metáforas, y el tema principal es la sabiduría.³³

III

Haciendo un análisis cualitativo y cuantitativo de los recursos estilísticos, en los textos seleccionados y organizados de acuerdo con el ciclo de vida de las mujeres comunes nahuas, es posible encontrar que los paralelismos sinonímicos, los difrasismos y las metáforas aparecen de forma recurrente, y que, efectivamente, como lo han manifestado distintos estudiosos de la literatura náhuatl, fueron los recursos que los poetas empleaban recurrentemente en la creación literaria, con el objetivo de reafirmar y transmitir los preceptos religiosos, morales, filosóficos, sociales, entre otros. Cabe destacar que las etapas en las cuales se encuentra una mayor cantidad de elementos estilísticos son la infancia, el nacimiento y la madurez—podría obedecer a que en estos períodos se acrecentaban, a través de los preceptos, las ideas y los valores más representativos de la idiosincrasia del mundo mesoamericano—.

Así, entonces, las etapas de vida de las mujeres comunes nahuas quedarían representadas, a través de los elementos estilísticos, de la siguiente forma:
~ El nacimiento está vinculado con las deidades, el destino y la transitoriedad de la vida, por medio de difrasismos, paralelismos sinonímicos y metáforas,

³² Son seis elementos estilísticos unidos de este tipo.

³³ Sobre el tema de la vejez puede consultarse a León-Portilla, (LEÓN-PORTILLA 1995: 306).